

# Le Regard MUNICIPAL



Octobre 2014 • Vol. 24 #1

MENSUEL D'INFORMATIONS DES GENS DE SAINT-BERNARD



## COLLECTE DE SANG

Le jeudi 23 octobre de 13h30 à 20h00

Au Centre Paroissial



2546-4199 QUÉBEC INC.

18, rue Industrielle, C.P. 354, St-Bernard, QC G0S 2G0  
Tél. : 418 475 6113 Fax : 418 475 4070  
elect.mlabrecque@globetrotter.net

**ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN**  
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL



ARMOIRES & DÉCORATION  
R.B.Q. : 8290-6769-50

Valérie Berthiaume, designer-cuisiniste

418 387-2939, poste 226  
valerie.berthiaume@armoiresadplus.com



150, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie (Qc) G6E 4G7 ■ Téléc. : 418 387-6239



**DIRECTEURS FUNÉRAIRES**

-PRÉARRANGEMENTS  
-CRÉMATION  
-COLUMBARIUM  
-LIMOUSINE

**Bureau: 418-387-4080**  
**info@edgarmercier.com**

856, Notre-Dame Nord, Sainte-Marie (Québec) G6E 2K9

**WWW.EDGARMERCIER.COM**



**PLOMBERIE**  
**MATHIEU PARENT**

9177-3234 Québec inc. R.B.Q.: 5627-7692-01

551, rue des Chênes  
St-Bernard, Qc  
G0S 2G0  
418.389.7642



**Construction**

**MARTIN NADEAU**

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL**

**RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL, AGRICOLE.**  
**SERVICE ET QUALITÉ GARANTIS !**

778, rang St-Georges Ouest, St-Bernard  
Cell. : 418 997.8107  
Téléc. : 418 475.5035  
constructionmartinnadeau@globetrotter.net

- Construction neuve
- Rénovation
- Toiture • Portes et fenêtres
- Finition intérieure et extérieure



Vous pensez à isoler?  
Installez l'**ISOLANT ROSE**  
**FIBERGLASS**



**Décoration • Quincaillerie**  
**Matériaux de constructions**

pour vos **projets**  
de **construction** et  
de **rénovation**,  
venez nous rencontrer !



Tél. : 418 475-6655  
Téléc. : 418 475-4429  
annie.emilebilo@globetrotter.net  
1153, rue St-Georges  
Saint-Bernard (Québec)  
G0S 2G0



**L'ASSURANCE D'UNE MUTUELLE**

**MUTUELLE D'ASSURANCE**

**Richard Blais**  
**Agent en assurance**  
**de dommages**  
richard.blais@ledor.ca

397, rue du Cap, C.P. 36  
Saint-Bernard (Québec)  
G0S 2G0

Téléphone : 418 475-4438  
Cellulaire : 418 386-6889  
Télécopieur : 418 475-6756

**ASSURANCES**  
AUTO • RÉSIDENCE • ENTREPRISE • AGRICOLE

**www.ledor.ca**  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS



**Pierre-Olivier Bertrand,**  
**pharmacien**

AFFILIÉE A :



1649, rue St-Georges  
St-Bernard (Québec) G0S 2G0  
Téléphone : 418 475-6658  
Télécopieur : 418 475-6679

Pierre-Olivier Bertrand, pharmacien

**COMPTABLES PROFESSIONNELS**  
**AGRÉÉS DU QUÉBEC**

**Micheline Nadeau, CPA, CA**

707, rang St-Georges  
Saint-Bernard

**Tél.: (418) 475-4200**  
Télécopieur: (418) 475-6608



# TABLE DES MATIÈRES

Municipalité Saint-Bernard .....	4-5
Œuvre des Loisirs de Saint-Bernard .....	7-9
Bibliothèque Liratout .....	11
Fabrique de Saint-Bernard .....	13
Coopérative de Solidarité Santé de Saint-Bernard .....	15
Club FADOQ Les Aventuriers de Saint-Bernard.....	16
Séance de photos .....	17
Hydro-Québec – Nouveaux compteurs.....	18
Club Motoneige & VTT de Saint-Bernard .....	20
Cercle des Fermières de Saint-Bernard .....	20
Chronique du pharmacien.....	21
Chevaliers de Colomb.....	23
La Sûreté du Québec vous informe.....	24
Campagne de vaccination contre la grippe .....	24
Service régional de Prévention Incendie .....	25
Bulletin de liaison MRC de La Nouvelle-Beauce .....	26

## N'oubliez PAS !

VOUS DEVEZ NOUS  
FAIRE PARVENIR  
VOS RÉSUMÉS  
**POUR LE 10**  
**DE CHAQUE MOIS.**

MERCI DE VOTRE  
COLLABORATION.

[mun.stbernard@globetrotter.net](mailto:mun.stbernard@globetrotter.net)

## M U N I C I P A L I T É   S A I N T - B E R N A R D



1512, rue St-Georges, C.P. 70  
Saint-Bernard (Québec) G0S 2G0  
Tél.: (418) 475-6060  
Téléc.: (418) 475-6069  
[stbernard@globetrotter.net](mailto:stbernard@globetrotter.net)  
[www.municipalite-saint-bernard.com](http://www.municipalite-saint-bernard.com)

**ANDRÉ GAGNON**  
*Maire*

**FRANCIS GAGNÉ**  
*Conseiller*

**MARTIN LEFEBVRE**  
*Conseiller*

**PAUL-EUGÈNE POULIN**  
*Conseiller*

**GINETTE CAMIRÉ**  
*Conseillère*

**SONIA TREMBLAY**  
*Conseillère*

**JACQUES LIRETTE**  
*Conseiller*

**MARIE-EVE PARENT**  
*Directrice générale*

**CARMELLE BERTHIAUME**  
*Secrétaire-trésorière adjointe*

**STÉPHANIE LABBÉ**  
*Adjointe administrative*

**RAYMOND ST-ONGE**  
*Inspecteur municipal*

**ANDRÉ GILBERT**  
*Adjoint aux travaux publics*

**RENÉ GUERTIN**  
*Inspecteur en bâtiments 418-475-6266*

**PASCAL VACHON**  
*Coordonnateur des loisirs 418-475-5429*

**RAYMOND BRETON**  
*Chef Pompier*

**PAULIN GRÉGOIRE**  
*Gérant du Centre paroissial  
418-475-6825, cell. 418-386-7825*

## F A B R I Q U E   S A I N T - B E R N A R D

### ÉQUIPE DE PASTORALE :

M. Patrice Vallée, ptre curé. . . . . 387-5467  
M. Gilles Fortin, ptre vicaire . . . . . 387-5467  
M. Honoré Assandé, ag. past. . . . . 387-5467  
M. Roger Lacasse, vicaire dominical  
M. Léonce Gosselin, vicaire temps partiel  
M. Michel Brousseau, diacre permanent

### EMPLOYÉS PERMANENTS :

Michel Leblond, sacristain  
Huguette B. Camiré, secrétaire

### MARGUILLIERS (IÈRES) :

M. Réjean Gobeil prés. d'ass. . . . . 475-4774  
M. René Breton, vice-prés. . . . . 475-6977  
M. Marcel Chabot . . . . . 475-6292  
M. Jean-Noël Lamontagne . . . . . 475-4191  
Mme Ghislaine Boivin . . . . . 475-6217  
Mme Guylaine Beaumont . . . . . 475-4522  
Mme Noëlla Vallée . . . . . 475-4335

**Presbytère Saint-Bernard :** 1474, rue St-Georges, Saint-Bernard  
**Tél.: (418) 475-6994**  
**Téléc.: (418) 475-4091**

**Presbytère Sainte-Marie :** **Tél.: (418) 387-5467**

### HEURES DE BUREAU :

Lundi au vendredi: 9h00 à 12h00  
13h00 à 17h00  
Soirée et fin de semaine: sur rendez-vous



## RAPPORT DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 6 OCTOBRE 2014

1. Acceptation des comptes pour 364 415,72 \$, dont le deuxième et dernier versement pour la Sûreté du Québec au montant de 103 126 \$;
2. acceptation des demandes du service incendie;
3. mandat à Dynamitage Forage MB Inc. pour des travaux de dynamitage au montant de 270 \$ de l'heure plus les taxes pour une foreuse, un foreur, un dynamiteur, des matelas protecteurs et un sismographe, excluant le matériel explosif;
4. mandat à Animasoft Inc. pour effectuer un relevé photographique des résidences du secteur concerné par le dynamitage au montant de 950 \$ plus les taxes;
5. mandat à Les Constructions Edguy Inc. pour le démantèlement du ciment présent sur le site du Développement du Moulin au montant de 170 \$ de l'heure plus les taxes;
6. mandat à Stéphane Roy arpenteur-géomètre pour faire les relevés des emplacements des trottoirs actuels;
7. mandat à WSP Canada Inc. pour les services d'ingénierie pour la réfection des trottoirs au montant de 9 900 \$ plus les taxes;
8. vente du lot projeté no. 5 599 141 situé dans le parc industriel à Plomberie Mathieu Parent Inc.;
9. acceptation de l'achat de 75 compteurs d'eau chez Wolseley Inc. au montant de 7 545,24 \$ plus les taxes;
10. attribution d'un contrat à Débroussaillage Adam Vachon pour le fauchage des chemins pour 2015, 2016 et 2017, soit 14 250 \$ pour 2015, 14 500 \$ pour 2016 et 14 750 \$ pour 2017;
11. octroi d'un contrat pour la fourniture de 1 200 tonnes de sable pour l'entretien des chemins d'hiver à M. Marc Vallières au montant de 5 \$ la tonne métrique plus les taxes (excluant redevances municipales);
12. octroi d'un contrat à Constructions et Rénovations Jacques Berthiaume Inc. pour le déneigement des stationnements et des trottoirs pour 2014 - 2015;
13. avis de motion - règlement no. 246-2014 concernant le Centre Multi Sports Hors Route;
14. adoption du projet de règlement no. 246-2014-1 concernant le Centre Multi Sports Hors Route;
15. avis de motion - règlement sur les nuisances spécifiques aux activités d'un Centre Multi Sports Hors Route;
16. appui à la demande d'autorisation à la C.P.T.A.Q. par 9187-9833 Québec Inc. pour l'exploitation d'un Centre Multi Sports Hors Route;
17. appui à la demande d'autorisation à la C.P.T.A.Q. par Le Boisé J.C.J.L. SENC pour sa demande d'aliénation;
18. acceptation de la demande en dérogation mineure par Gestion Dum 19 Inc. relativement à la marge de recul arrière concernant la construction d'un bâtiment secondaire;
19. acceptation de la demande en dérogation mineure par M. Alain Campagna relativement à la superficie du lot no. 2 720 581 situé dans le chemin des Lilas;
20. acceptation de la participation du maire au 36e souper annuel des gens d'affaires organisé par le CLD de La Nouvelle-Beauce au montant de 105 \$ plus les taxes;
21. appui au syndicat des travailleurs et travailleuses de Postes Canada;
22. contribution financière d'un montant de 100 \$ à la Fondation Lien-Partage pour leur brunch bénéfice 2014;
23. nouvelle politique pour la demande de salle gratuite par les organismes de Saint-Bernard;
24. acceptation de la demande de salle gratuite au Centre Paroissial par Les Chevaliers de Colomb pour la collecte de sang annuelle le 23 octobre 2014 et pour le Noël des enfants le 14 décembre 2014;
25. acceptation de la demande de salle gratuite au Centre Paroissial par Les Chevaliers de Colomb pour un gala d'amateurs selon la nouvelle politique en vigueur;
26. acceptation de la demande de salle gratuite au Centre Paroissial par Le Club FADOQ Les Aventuriers pour deux tournois de baseball poche selon la nouvelle politique en vigueur;
27. dépôt du rapport des indicateurs de gestion 2013.



## HORAIRE HIVERNAL DE LA CUEILLETTE DES ORDURES

La cueillette des ordures se fera à **toutes les deux semaines** à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2014 jusqu'à la fin d'avril 2015. Nous vous invitons à sortir votre bac la veille de la cueillette pour ainsi éviter que votre bac ne soit pas vidé si la cueillette se fait plus tôt.

## NOUVELLE ENSEIGNE À VOTRE DISPOSITION !

La Municipalité de Saint-Bernard a procédé à l'acquisition d'une nouvelle enseigne située au coin des rues Vaillancourt et Saint-Georges. Nous vous rappelons qu'il est possible d'y faire afficher toutes les activités des organismes de notre municipalité.

## SERVICE INCENDIE DE SAINT-BERNARD

### INTERVENTIONS DES POMPIERS :

Le 31 août 2014 : Entraide à Scott  
 Le 1<sup>er</sup> septembre : Incendie  
 Le 3 septembre : Incendie  
 Le 15 septembre : Entraide à Saint-Lambert  
 Le 20 septembre : Pratique à Scott  
 Le 25 septembre : Accident (décarcération)  
 Le 26 septembre : Système d'alarme

### INTERVENTIONS DES PREMIERS RÉPONDANTS :

Le 9 septembre : Assistance aux ambulanciers  
 Le 25 septembre : Accident

## DATES À RETENIR - NOVEMBRE ET DÉCEMBRE

NOVEMBRE						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

DÉCEMBRE						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25 Noël	26	27
28	29	30	31			



Conseil municipal



Récupération



Ordures



= Bureau municipal fermé



Bibliothèque Liratout :

Mardi : 13h00 à 15h00 (octobre à la fin mai)

Mardi : 19 h 00 à 21 h 00

Mercredi : 19 h 00 à 21 h 00

Le 10 décembre :

Adoption du budget 2015



**PROPANE GRG INC.**

Vente de gaz et d'équipements  
Installation et réparation

425, 2<sup>e</sup> Avenue, Parc Industriel, Ste-Marie, Beauce (Québec) G6E 3H2  
Tél.: 387-7699 • Fax: 387-3067 • Extérieur: 1-800-463-1794  
www.propanegrg.com • R.B.Q.: 8244-1924-52

## SERVICES VÉTÉRINAIRES Saint-Bernard Inc.

Dr Paul Labrecque  
Dre Julie Carrier  
Dre Ariane Bornais



Dr Benoît Dion  
Dre Patricia Roy  
Dre Christina Chabot

**418 475-6873**

vetstbernard@axion.ca  
1799, rue St-Georges • Saint-Bernard (Qc)



1629, rue Saint-Georges  
Saint-Bernard (Québec)  
G0S 2G0

*Une nouvelle approche pour un avenir en santé*

**Sur rendez-vous seulement**  
Tél.: 418 475-6615  
Fax: 418 475-4369

**Administration**  
Tél.: 418 475-6122  
Fax: 418 475-5281



Dr Pierre Huppé  
Dr Véronique Gauthier  
Dr Audrey Huppé  
Optométristes

**CLINIQUE  
OPTOMÉTRIQUE  
ST-ÉTIENNE**

- Examen de la vue
- Verres de contact
- Lunetterie
- Laboratoire de taillage

Tél.: (418) 831-7919  
Fax: (418) 831-4152

975, route Lagueux, Saint-Étienne (Québec) G6J 1T5

## REMBOURRAGE



**Geroais Hazen**

415, rue Hazen  
St-Bernard  
G0S 2G0  
Tél.: (418) 475-6987



46, route du Président-Kennedy  
Vallée-Jonction, QC G0S 3J0  
418 253-5445



**CLINIQUE DENTAIRE  
ST-BERNARD**

Dr Stéphane Huppé  
Dre Christine Lefebvre  
Dre Marie-Michèle Moreau  
Dre Rachel Gagnon

Téléphone : 418 475-4323  
203, 1<sup>re</sup> Rue Nord, Saint-Bernard  
(Québec) G0S 2G0  
cliniquedentairestbernard.com

## GYM

**SALLE D'ENTRAÎNEMENT COMPLET  
CENTRE LION BEAURIVAGE**

462, RUE PRINCIPALE, ST-PATRICE

ADULTE : 175 \$ ANNUEL  
ÉTUDIANT : 145 \$ ANNUEL

POUR INSCRIPTION : JOSÉE DEMERS, 418-596-2885

**VTECH  
CARROSSERIE**

- Débrosselage
- Peinture
- Polissage

Frédéric Blais, prop.

12, rue Industrielle  
Saint-Bernard QC  
G0S 2G0  
Tél.: 418 390-2358



**VENTILATION  
G. FILLION INC.**

Résidentiel • Commercial

Vente et installation  
Chauffage, climatisation, échangeur d'air  
Tél. & fax: 418.475.4143

209, 2<sup>e</sup> Avenue, C.P. 131  
St-Bernard, Beauce (Québec) G0S 2G0

R.B.Q.: 8308-0010-45



# OEUVRE DES LOISIRS de Saint-Bernard

## PROGRAMME D'ACTIVITÉS PARASCOLAIRES

Le service des loisirs de la municipalité, en collaboration avec l'école primaire L'Aquarelle, était fier de présenter à nouveau cette année le programme d'activités parascolaires aux élèves de maternelle à sixième année. C'est 118 enfants qui participent hebdomadairement à au moins une activité, donc plus de 67% des élèves. Ceux-ci prennent part à l'une des activités suivantes : kin-ball, cheerleading, sciences en folie, hip-hop, cours de tennis et jeux coopératifs. Les membres du service des loisirs tiennent à remercier tout le personnel de l'école pour leur précieuse collaboration!

## PROGRAMME D'ACTIVITÉS DES LOISIRS

Les activités offertes dans la programmation des loisirs de la session automne 2014 sont maintenant commencées. C'est plus de 105 personnes qui participent aux activités sportives et culturelles. Parmi les activités proposées, les cours suivants ont lieu :

- Cours de danse country
- Cardio-latino (Zumba)
- Entraînement par intervalle / TRX
- Cardio-poussette
- Les petits sportifs (3 à 5 ans)
- Cours de violon
- Cours 50 ans et plus – Le monde informatique
- Yoga

Nous remercions les responsables d'activité pour leur implication. Pour tous ceux qui désirent avoir une activité spéciale dans la programmation d'hiver 2014, contactez le service des loisirs au (418) 475-5429. Cet hiver, nous vous proposerons une programmation différente tout en gardant les activités qui sont appréciées.

Bonne session à tous les participants!

## MAISON DES JEUNES

Veuillez prendre note que la maison des jeunes est maintenant ouverte depuis le vendredi 26 septembre. Les heures d'ouverture sont le vendredi soir de 18h00 à 22h00 et le samedi de 13h00 à 17h00.

*Les Maisons des jeunes (M.D.J.) sont des associations de jeunes et d'adultes qui se sont données la mission, sur une base volontaire, dans leur communauté, de tenir un lieu de rencontre animé où les jeunes de 10 à 17 ans, au contact d'adultes significatifs, pourront devenir des citoyens critiques, actifs et responsables.*

*Les maisons des jeunes sont des organismes qui travaillent en prévention et en promotion de la santé afin d'améliorer la qualité de vie des adolescents.*

## OFFRE D'EMPLOI – PATINOIRE EXTÉRIEURE

Si vous êtes intéressé à faire l'entretien de la patinoire et de nos locaux cet hiver, veuillez nous faire parvenir une demande par écrit à l'adresse suivante : [loisirs.stbernard@globetrotter.net](mailto:loisirs.stbernard@globetrotter.net).

L'entretien de la patinoire consiste à faire la glace et à l'entretenir ainsi qu'à maintenir la propreté des lieux dans le local. Si cette possibilité d'emploi vous intéresse, vous avez jusqu'au **31 octobre 2014** pour nous faire parvenir votre demande.

## LOCATION DU GYMNASSE DE L'ÉCOLE PRIMAIRE L'AQUARELLE

**COÛT :**

Badminton :	10,00 \$ / heure / terrain (3 terrains disponibles)
Volley-ball :	20,00 \$ / heure
Autres :	20,00 \$ / heure

Pour connaître les heures disponibles et pour réservation : Pascal Vachon, 418-475-5429





**Grand Caravan**  
La mini-fourgonnette  
la plus vendue au pays  
depuis plus de 30 ans



**Jeep Wrangler**  
WRANGLER RUBICON  
« 4x4 DE LA DÉCENNIE »  
- FOUR WHEELER MAGAZINE



**RAM 1500**  
Nouveau et exclusif  
dans la catégorie  
V6 EcoDiesel de 3,0 litres



Découvrez les avantages d'un client VIP  
+ Profitez d'économies et d'un service supérieur  
+ Remises au Service après-vente  
+ Avantages exclusifs



Le concessionnaire le plus près de vous!  
[www.danielpare.com](http://www.danielpare.com)

692, BOUL. HENDERSON, SAINT-MALACHIE

**418 642-2855**

615, ROUTE CAMERON, SAINTE-MARIE

**418 387-7273**



Stéphane Roy  
Arpenteur-géomètre



- Cadastre • Délimitation de propriété
- Certificat de localisation
- Implantation • Arpentage de construction
- Surveillance de travaux

268, rue d'Assise, suite 101  
Vallée-Jonction (Qc) G0S 3J0

**Téléphone : 418 253-5825**

• Télécopieur : 418 253-5865

Sans frais : 1 877 474-5825

Courriel : [sroyag@globetrotter.ne](mailto:sroyag@globetrotter.ne)

570, rue Notre-Dame Est  
Thetford Mines (Québec)

**Téléphone : 418 334-0404**

**OLIER  
GRISE**

**Claude Leblond**  
Représentant

1, rue Martin  
Saint-Pie, Québec  
J0H 1W0  
450 772-2445  
1 800 363-5410  
418 387-9533 cell.  
418 475-4301 rés.  
1 418 475-5455 fax  
[scleblond@globetrotter.net](mailto:scleblond@globetrotter.net)

**Construction  
CALEX**  
R.B.Q. 8346-5229-29

**Carl Leblond, prop.**  
Tél./fax: 418-426-1715  
Cell.: 418-389-8901  
[calex1@hotmail.ca](mailto:calex1@hotmail.ca)

1414, rue Lehoux  
Saint-Frédéric (Qc) G0N 1P0

- Enduits
- Tirage de joints
- Crépis de solage
- Plancher d'époxy



**ROLAND GUAY**

418 **475-6821**

1776, RANG ST-GEORGES, ST-BERNARD, QUÉBEC  
[GRG.BERNARD@HOTMAIL.COM](mailto:GRG.BERNARD@HOTMAIL.COM)

**SERVICES  
ROGER LEHOUX INC.**

Tél. : 418 475-4215  
Fax : 418 475-4317  
Cell. : 418 387-9233

DÉPOSITAIRE : VALMETAL Badger FORT METAL GSI

**VENTE, INSTALLATION ET ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENTS AGRICOLES**

[rogerlehoux@globetrotter.net](mailto:rogerlehoux@globetrotter.net)

508, RANG ST-JOSEPH, ST-NARCISSE-DE-BEAURIVAGE (QUÉBEC) G0S 1W0



Isabelle Lessard  
Propriétaire



Sarah Grenier  
Coiffeuse



Sophie Lehoux  
Coiffeuse

#### HEURES D'OUVERTURE

Mardi .....9h à 20h

Mercredi ....9h à 18h

Jeudi.....9h à 21h

Vendredi ....9h à 18h

Samedi .....8h à 12h

**INSTITUT  
Bleu Azur**

COIFFURE • BRONZAGE

1189, rue St-Georges, Saint-Bernard  
**418 475-6244**



# OEUVRE DES LOISIRS de Saint-Bernard



## TOURNOIS DE PÉTANQUE

DATE	INSCRIPTION	DESCRIPTION	TARIF
25 octobre	12 h à 13 h	Samedi Capitaine + 2 à la pige Scott	6 \$ / joueur
26 octobre	12 h à 13 h	Dimanche Capitaine + 2 à la pige	6 \$ / joueur
1 <sup>er</sup> novembre	10 h à 11 h	Samedi Doublette mixte ou 2 femmes	10 \$ / joueur
2 novembre	12 h à 13 h	Dimanche Capitaine + 2 à la pige	6 \$ / joueur
9 novembre	12 h à 13 h	Dimanche Capitaine + 2 à la pige	6 \$ / joueur
15 novembre	10 h à 11 h	Samedi Méli-Mélo, 4 parties tous à la pige	10 \$ / joueur
16 novembre	12 h à 13 h	Dimanche Capitaine + 2 à la pige	6 \$ / joueur
22 novembre	Début 10 h 30	Tournoi Défi, préinscription avant le 20 nov. 2H+1F ou 2F+1H ou 3F	10 \$ / joueur
23 novembre	12 h à 13 h	Dimanche Capitaine + 2 à la pige	6 \$ / joueur
29 novembre	12 h à 13 h	Samedi 1 capitaine + 2 à la pige Scott	6 \$ / joueur
30 novembre	12 h à 13 h	Dimanche Capitaine + 2 à la pige	6 \$ / joueur

Au Boulodrome de Saint-Bernard, le samedi 4 octobre 2014, se déroulait la première édition du Challenge de la Beauce. Il y a eu un total de 180 joueurs, soit 60 équipes. Le tournoi comportait 5 classes. L'équipe gagnante dans la catégorie « Championnat » provenait de Trois-Rivières et nos équipes régionales ont remporté les 4 autres catégories.

Parmi tous les participants, il y avait 25 équipes qui se retrouvent régulièrement au Boulodrome de Saint-Bernard pour participer à différents types de tournois.



La direction remercie tous les participants, ce fut un succès total et on vous dit à l'an prochain.



R.B.Q. :  
5669-2304-01

**LES GOUTTIÈRES  
JM GOURDE**

Installation et réparation de gouttières  
sans joint

**418 369-8622**  
jmgourde@gouttieres.com  
687, rue du Ruisseau, St-Bernard, Qc G0S 2G0

**FERTIOR**  
CONSULTANTS AGRONOMIQUES

LA RÉFÉRENCE  
en matière d'accompagnement en agroenvironnement  
pour une agriculture durable

Équipe dynamique offrant des services non-liés

1741 rue St-Georges, Saint-Bernard (Qc) G0S 2G0  
Tél.: 418 475-4475 • Téléc. : 418 475-6833  
Courriel: fertior@fertior.com • [www.fertior.com](http://www.fertior.com)

**Dépanneur St-Bernard**  
1728, rue St-Georges, St-Bernard  
418-475-6404

Essence - Club vidéo  
Bière - Vins - Loterie  
Service nettoyeur

**Propriétaire: Marie-Josée Dion**



**Frankie**  
Coiffure  
Massothérapie  
Pose d'ongles

France Camiré, prop.  
396, rang Bord de l'Eau, St-Bernard

**Sur rendez-vous: 418 475-4163**

Michel Bilodeau  
Cell. : 418 265-6630



441, Bord de l'eau  
St-Bernard, QC  
G0S 2G0

Tel. : 418 475-6630  
garageraymac@hotmail.com

**Centre de l'auto  
GARAGE RAYMAC**



**SOUDURE  
YVES PARADIS inc.**

VENTE DE REMORQUE DE TOUT GENRE  
**T. 418 475-4031**  
**F. 418 475-0058**

386, Rang Bord-de-l'Eau, Saint-Bernard (Qc) G0S 2G0  
[ludoparadis@hotmail.com](mailto:ludoparadis@hotmail.com)



Andrée-Anne Duchesne  
*Designer*

T : 418 387-4688  
F : 418 387-4694  
[aaduchesne@aaetcie.com](mailto:aaduchesne@aaetcie.com)

364, boul. Vachon Sud  
Sainte-Marie (Québec) G6E 1X8  
[AAetCie.com](http://AAetCie.com)

**KinéYoga**

Denise Langlois  
Kinésiologue (FKQ)  
professeur de Yoga (CTY)

Yoga vitalité/détente  
Respiration/méditation  
Stretching et tonus  
Cours de groupe et privé

521 Route du Bord de l'eau  
Saint-Bernard  
418-475-5559

[www.kineyogadeniselanglois.com](http://www.kineyogadeniselanglois.com)




**PME  
INTER**

**Vachon Breton, S.A.**  
Notaires & conseillers juridiques  
[www.lesnotaires.net](http://www.lesnotaires.net)

54, rue Notre-Dame Nord, Sainte-Marie Téléphone: 418 387-5700  
1512, rue Saint-Georges, Saint-Bernard (Hôtel de Ville)

Me Jacques A. Vachon  
Me Jacinthe Breton  
Me Stéphanie Bisson  
Me Audrey Vachon  
Me Mélissa Bégin

NOTAIRES

# BIBLIOTHÈQUE LIRATOUT



## HEURES ET JOURS D'OUVERTURE

Mardi : 13h00 à 15h00 (octobre à la fin mai) • 19h00 à 21h00

Mercredi : 19h00 à 21h00

Tél.: 418-475-4669

## NOUVEAUTÉS

- **Des millions de soleils** (Marilyne Petit)

*Pier-Olivier est né avec une importante malformation cardiaque et, selon les médecins, il n'avait que la moitié des chances d'y survivre. Sa mère a décidé de mettre du soleil dans sa journée au cas où ce serait la dernière.*

*La veille de sa troisième chirurgie cardiaque, il lui a dit : « Tu sais, maman, peut-être que je ne me réveillerais pas après la chirurgie, mais si c'est le cas, je pourrai me dire que j'ai eu une très belle vie et pour cela merci ! »*

*Leur mission de vie à tous les deux venait de prendre une tournure inattendue... En 2012, Pier-Olivier fut nommé Enfant Soleil 2012 et, depuis ce temps, Marilyne et lui inspirent des milliers de personnes en racontant leur histoire. Ce livre transportera assurément leur rayonnement jusqu'à vous!*

- **Fanette – Tome 6 – Du côté des dames** (Suzanne Aubry)
- **Fanette – Tome 7 – Honneur et disgrâce** (Suzanne Aubry)

## PROGRAMME « UNE NAISSANCE, UN LIVRE »

Pour les tout-petits, la lecture est un moment magique habité par une voix rassurante qui raconte des histoires merveilleuses et ouvre la porte de l'imaginaire.

Dès sa naissance, offrez à votre enfant un abonnement à la bibliothèque. Un cadeau qui le suivra toute sa vie ! En inscrivant votre enfant, vous obtenez gratuitement un ensemble-cadeau comprenant un livre, des choix de lecture et le magazine Enfants-Québec.

## ENSEMBLE THÉMATIQUE

L'Halloween approche à grands pas et la bibliothèque en a profité pour mettre à la disposition des jeunes plusieurs livres en lien avec cette fête. Venez y jeter un coup d'œil et en emprunter quelques-uns, histoire de vous donner la frousse !







**ST-BERNARD** : 3, rue Industrielle QC G0S 2G0  
**418 387-8107**

**ADMINISTRATION**  
 1338, 1<sup>re</sup> Rue, Parc industriel, Sainte-Marie QC G6E 3H3  
[www.entrepasagesternie.com](http://www.entrepasagesternie.com)



**CLUB MOTONEIGE  
ET VTT DE ST-BERNARD**

**PRÉSIDENT:** Marquis Roussin  
**VICE-PRÉSIDENT:** Clermont Chabot

**DIRECTEURS:** Réjean Lamontagne, Daniel Roussin,  
 Réjean Côté, Jacquelin Lefebvre,  
 Lyne Vallée et Gaëtan Lefebvre

213, RANG ST-LUC, ST-BERNARD, G0S 2G0 • TÉL.: 418-475-6728



**Luc Fillion**  
*Propriétaire*

213, 2<sup>e</sup> Ave., C.P. 1289  
 St-Bernard, Québec  
 G0S 2G0

**418 475-4374** Tél.  
**418 386-0212** Cell.  
**418 475-1273** Téléc.

R.B.Q.: 5609-8522-01



**Jocelyn Grenier**  
 Directeur général

[jgrenier@usinagestlambert.com](mailto:jgrenier@usinagestlambert.com)  
 Tél.: (418) 889.9744  
 Fax: (418) 889.9743

115, boulevard Léon-Vachon  
 St-Lambert-de-Lauzon  
 (Québec) G0S 2W0  
[www.usinagestlambert.com](http://www.usinagestlambert.com)



• plan d'aménagement  
 • visite à domicile  
 • plan d'armoires de cuisine et salle de bain  
 • plan de coloration  
 • décoration complète  
 • magasinage de meubles ou d'articles pour la maison

[amc\\_design@yahoo.ca](mailto:amc_design@yahoo.ca)  
**418 209-5738**

Anne-Marie Couture,  
 designer-cuisiniste



Agence  
**SAO**

• Service de traiteur • Charcuteries maison  
 • Viandes fumées sur place • Mets cuisinés  
 • Gâteau anniversaire et mariage • Club vidéo • Nettoyeur  
 • Épicerie • Viandes • Fruits et légumes

Micheline & Paulin  
 1718, rue St-Georges, Saint-Bernard  
 Tél.: 418 475-6684 • Téléc.: 418 475-4651



**Récupération Daniel Turgeon**

**RÉCUPÉRATION DE MÉTAUX :**  
 Cuivre • Aluminium • Stainless • Batteries  
 Transmission auto / moto • Petite ou grosse quantité  
 Pliage de moulures  
*Possibilité d'aller chercher à votre domicile et démontage*

Tél. : 418 475-6467 • Cell. : 418 209-0877

**CINDY ST-HILAIRE**  
 [CPA INC.]

SOCIÉTÉ DE COMPTABLE  
 PROFESSIONNEL AGRÉÉ

CINDY ST-HILAIRE, CPA, CGA  
[cindysthilaire@cindysthilairecpa.ca](mailto:cindysthilaire@cindysthilairecpa.ca)

447, RANG ST-MATHIEU T (418) 475-5613  
 SAINT-BERNARD (QC) C (418) 254-2344  
 G0S 2G0 F (418) 475-6613

AU-DELÀ  
 DES CHIFFRES...

[www.cindysthilairecpa.ca](http://www.cindysthilairecpa.ca)  
[info@cindysthilairecpa.ca](mailto:info@cindysthilairecpa.ca)



**L'ŒUVRE DES LOISIRS  
ST-BERNARD**

Laurent Martineau, président  
 Éric Boutin, vice-président  
 Pascal Vachon, coordonnateur en loisirs  
**418-475-5429** [loisirs.stbernard@globetrotter.net](mailto:loisirs.stbernard@globetrotter.net)

**Coiffure Brigitte Labrecque**

Pose d'ongles Pour elle et lui

Tél.: 418 475-4356  
 682, rue du Ruisseau, St-Bernard

# FABRIQUE de Saint-Bernard

## VENTE DE BûCHES DE NOËL

Les membres de l'Assemblée de Fabrique ont décidé de vendre des bûches de Noël, et ce, pour une troisième année. **La vente aura lieu samedi le 1<sup>er</sup> novembre prochain.** Les marguilliers et les marguillières sillonneront les rues du village pour vous offrir des bûches de Noël.

Pour les résidents des rangs, vous pouvez contacter un membre du Conseil de Fabrique pour donner votre commande.

Le prix de vente des bûches sera de 6 \$ l'unité ou de 10 \$ pour deux. Nous comptons sur votre collaboration pour faire de cette activité de financement une réussite.

### COORDONNÉES DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE DE FABRIQUE :

M. Réjean Gobeil.....475-4774  
Mme Ghislaine Boivin.....475-6217  
M. Marcel Chabot.....475-6292  
M. René Breton .....475-6977  
Mme Noëlla Vallée .....475-4335  
Mme Guylaine Beaumont.....475-4522  
M. Jean-Noël Lamontagne.....475-4191  
Ou au presbytère .....475-6994

## CONCERT DE NOËL



*Les violons du cœur*

**Dimanche le 14 décembre 2014, à 14h00, en l'église de Saint-Bernard,** le groupe « Les Violons du cœur » offrira un concert de Noël musical. Le groupe est un ensemble à cordes de Québec, composé de 5 violonistes, 1 altiste et 1 violoncelliste. Madame Stéphanie Labbé, fille de Lucie Fillion et Yvon Labbé de notre paroisse, fait partie de ce groupe.

Les prix des billets seront les suivants :

- **10\$** par adulte
- **5\$** par enfant (*16 ans et moins*)

Les membres de l'Assemblée de Fabrique ainsi que les musiciennes feront la promotion du concert en vendant des billets. Venez vous mettre dans l'ambiance du temps des fêtes en participant à cette activité de financement. Des billets seront également disponibles au presbytère. Nous vous attendons nombreux.

Nous vous remercions à l'avance de votre participation à ces activités de financement au profit de la Fabrique.

*Votre Conseil de Fabrique*



# Esthétique Au gré des saisons

Maryse Labrecque

Dépositaire des produits



**SERVICES OFFERTS :**

- Soins du visage traitement anti-âge
- Soins du corps traitement cellulite
- Épilación laser diode «Light Sheer»

- Manucure, pédicure • Maquillage
- Épilación cire & sucre, Électrolyse
- Microdermabrasion
- Thermocoagulation





**ENERGY 900**  
programme soins anti-âge

Système multisoins pour effacer des signes de vieillissements. Une solution de rajeunissement dont les résultats sont rapides.



**ST-PEEL**  
microdermabrasion

Une technique d'exfoliation progressive tout en douceur pour le visage et le corps. Les résultats sont immédiats et visibles.



**LUMICELL TOUCH**  
traitement cellulite

Une technique redonnant à la peau une apparence plus ferme. C'est un traitement complet pour vaincre la cellulite.

491, rue des Érables, Saint-Bernard (Québec) G0S 2G0 • Tél : 418.475.4256 • maryselabrecque92@gmail.com





**Bruno Turcotte**

557, des Pionniers,  
St-Elzéar (Québec)  
G0S 2J0

Tél.: 418 387-2176  
Cell: 418 387-9243  
Bur.: 418 387-3872



667, des Érables  
Saint-Lambert-de-Lauzon  
G0S 2W0  
Tél.: 418-889-9430  
[www.mbourgetphotographe.qc.ca](http://www.mbourgetphotographe.qc.ca)



Maitre-Photographe Agréé  
JARDIN INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR  
STUDIO



**L'Heureux  
Lessard et Bolduc**  
NOTAIRES


- Droit immobilier
- Droit commercial
- Droit successoral
- Droit agricole
- Droit de la famille
- Testaments et mandats

- Me Robert L'Heureux, notaire
- Me Guy Lessard, notaire
- Me Alain Bolduc, notaire
- Me Mario Bergeron, notaire
- Me Mélanie Chouinard, notaire

**SIÈGE SOCIAL**

105, de Brébeuf, St-Lambert-de-Lauzon, QC G0S 2W0  
Tél. : 418-889-9755 • 1-866-889-9755 • Téléc. : 418-889-0852

Bureau à Saint-Bernard tous les jeudis à la caisse  
418-387-5456 poste 6437



**MÉCANIQUE  
BCR**  
INC. Véhicule lourd

- Balance de pneus
- Entretien général de véhicules lourds
- Vente et pose de pneus
- Freins ABS
- Fabrication de boyaux hydrauliques

Yvette Breton  
Richard Couture  
Propriétaires

20, rue Industrielle  
St-Bernard, QC G0S 2G0  
Tél. : 418 475-0020  
Fax : 418 475-0031



**HERMAN BERTHIAUME & FILS INC.**  
RBQ : 2630-6043-44

- Rénovation
- Construction
- Résidentiel et commercial

Tél. bur. : (418) 475-4280  
Tél. Fax : (418) 475-4280  
Cell. : (418) 386-6280

699, du Ruisseau  
St-Bernard, Beauce Nord  
Qc G0S 2G0



# COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ SANTÉ DE



## RECRUTEMENT DE MÉDECINS

Lors de la dernière assemblée générale annuelle, il a été discuté des difficultés à recruter de nouveau(x) médecin(s).

Depuis le démarrage de la Coopérative, outre l'ajout des services du pédiatre Jean Côté, nous n'avons pas encore réussi à recruter. Un seul jeune médecin est venu nous visiter et nous n'avons pas eu d'autres nouvelles. Des rumeurs, l'hiver dernier, faisaient état d'une possible candidate... Mais encore là, sans suite.

Au niveau des membres, si on compare leur nombre pour les années 2013, soit 2 116 contre 2132 en 2014, on note une augmentation nette de 16 membres (77 remboursements et 93 nouveaux). Ces chiffres nous montrent que les membres sont fidèles et renouvellent à un fort pourcentage leur adhésion année après année. Si le nombre de membres n'augmente pas davantage, ce n'est pas faute de demande, mais du fait qu'il est difficile pour nos médecins de prendre en charge plus de 3 400 patients... d'où l'importance du recrutement.



Soyez assurés que les administrateurs, les médecins et tout le personnel de la Coopérative sont attentifs afin de mener à bien ce dossier.

Que vous soyez membre ou non-membre de la Coopérative, si vous connaissez un médecin (peu importe l'âge) qui pourrait être intéressé à venir pratiquer à la Coopérative que ce soit à temps plein ou même partiel, faites nous le savoir.

Donnons-nous comme mandat d'en faire un devoir collectif pour le bien-être de tous!

## VACANCES

Le **Dr Rivard Huppé** sera en vacances **du 23 au 30 novembre 2014**. Veuillez noter que durant ses vacances, il n'y aura pas de bureau le mercredi matin et le jeudi soir.

## LOCAL COMMERCIAL À LOUER

L'ancien local de la pharmacie situé au 1631, rue Saint-Georges, est à louer. D'une superficie d'environ 1 500 pieds carrés, celui-ci est chauffé, éclairé et climatisé.

Pour information, contactez Bernard Vaillancourt au 418-475-6122.

# CLUB FADOQ LES AVENTURIERS de Saint-Bernard

OCTOBRE 2014

Bonjour à chacun(e) de vous,

## INVITATIONS

**SOIRÉE DANSANTE** samedi le 15 novembre 2014 au Centre Paroissial à 20h00.  
Orchestre : Alain Plante. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

**SOIRÉE DE CARTES** mercredi le 29 octobre au local de l'Âge d'Or vers 19h00.  
Venez vous amuser et partager un léger goûter. Nous vous attendons nombreux.

## À VOTRE AGENDA

**SOCIAL DES FÊTES** dimanche le 7 décembre 2014.  
Vous serez contactés par téléphone dans la semaine du 23 novembre 2014.

## FERMETURE DES JEUX D'ÉTÉ

Merci de votre présence, ce fut un grand succès! Félicitations aux gagnant(e)s et bravo à tous les joueurs(euses) durant la saison estivale. Merci aux responsables Lise et Ghislaine Boivin.

## BASEBALL-POCHE INTERPAROISSIAL

Mercredi le 22 octobre à Saint-Bernard  
Mercredi le 29 octobre à Saint-Sylvestre  
Jeudi le 6 novembre à Saint-Patrice  
Mercredi le 12 novembre à Sainte-Marie  
Jeudi le 20 novembre à Saint-Narcisse

## LOCAL DE L'ÂGE D'OR

Pour les personnes qui désirent réserver le local de l'Âge d'Or pour les Fêtes ou autres circonstances, contactez Véronique au 418-475-6852.

## CARTES FADOQ

Le renouvellement des cartes s'est effectué sans retard en respectant l'échéance. Bravo et merci à toutes les personnes qui ont donné du temps pour ce boulot. Félicitations Chantal pour la bonne planification de ce travail.

AYONS UNE PENSÉE SPÉCIALE POUR TOUS NOS MALADES.

BONNE FÊTE À VOUS QUI ÊTES DU MOIS D'OCTOBRE.

RÉFLEXION POUR CE TEMPS D'AUTOMNE:

*Seigneur, tu es le peintre le plus merveilleux que nous connaissons.  
La palette de tes couleurs et de tes nuances dépasse tout.*

La direction

À SAINT-BERNARD

# SÉANCE DE PHOTOS

(FAMILIALE, COUPLE ET INDIVIDUELLE)



## Studio XORA

**Date:** 14 novembre 2014

**Heure:** de 15h30 à 20h30

**Lieu:** École Aquarelle

***Au même bas prix que les photos scolaires !***

Nombreux choix de forfaits à partir de 12\$ l'ensemble

Exemple : 1 (5x7) 4 (4x6) 4 (2½x3½)

Aucune obligation d'achat

Décor de fond blanc ou gris marbré blanc

***Premier arrivé, premier servi, sans rendez-vous***

Bienvenue à tous!

Pour plus d'informations,  
contactez Annie Simard au 418-475-6878.



## NOUVEAUX COMPTEURS

### VOUS AVEZ DES QUESTIONS ? NOUS AVONS LES RÉPONSES.

Arrivant bientôt à la fin de leur vie utile, tous les compteurs d'Hydro-Québec doivent être progressivement remplacés. Depuis l'automne 2012, déjà 1,7 million de compteurs de nouvelle génération ont été installés. Hydro-Québec prévoit remplacer les 2,1 millions restants d'ici 2018, ce qui permettra à tous les clients de profiter des multiples avantages de cette nouvelle technologie :

- Facturation basée sur des données réelles plutôt qu'estimées
- Meilleure détection et meilleur suivi des pannes
- Relève à distance de la consommation
- Suivi de la consommation à partir de l'Espace client
- Technologie fiable, sécuritaire et sans danger pour la santé

Vous vous posez des questions sur cette nouvelle technologie ?  
N'hésitez pas à communiquer avec nous.

Visitez le [compteurs.hydroquebec.com](http://compteurs.hydroquebec.com) ou composez le **1 855 462-1029**.

### UN CHANGEMENT SIMPLE, RAPIDE ET SANS FRAIS

Au moins 30 jours avant l'installation, Hydro-Québec vous envoie une lettre et un feuillet explicatif. Vous n'avez aucune démarche à faire pour l'installation du nouveau compteur.



**Jacques Berthiaume**



**DÉNEIGEMENT**

cell. **418.475.4444**  
bur. **418.889.0444**

*Ginette Gagné*  
*Masso-kinésithérapeute*



- Massage thérapeutique (replacer) • Reiki
- Drainage lymphatique • Massage de détente
- Réflexologie • Traitement de spa ionique
- Massage avec pierres chaudes 1h30
- NOUVEAU : • Communication avec votre guide
- Écriture automatique

Sur rendez-vous :  
**418 475-6414**

873, rang Saint-Aimé, Saint-Bernard, QC G0S 2G0

**qsb**

**Centre de Rénovation**



**Notre fierté : bien vous servir**

663, rue du Ruisseau  
St-Bernard (Québec) G0S 2G0  
Tél : 418-475-4405  
1-877-475-4405 (sans frais)  
Télec : 418-475-4574

**Passez nous voir !**

- Centre agricole
- Centre de location et de réparation
- Quincaillerie et Matériaux
- Peinture et conseiller en décoration
- Livraison 7 jours
- Nos conseillers sauront vous aider dans tous vos projets de rénovation
- Et bien plus encore...

# 4 À 7

Bienvenue à tous!

**PORTE  
OUVERTE  
MERCREDI  
19 NOVEMBRE  
POUR L'OUVERTURE  
OFFICIELLE!**

Pour l'occasion:

# 20%

sur les produits **KEVIN.MURPHY**

INSTITUT  
**Bleu Azur**

**418 475-6244**

### HEURES D'OUVERTURE:

Mardi: 9h à 20h  
Mercredi: 9h à 18h

Jeudi: 9h à 21h  
Vendredi: 9h à 18h  
Samedi: 8h à 12h



**NOUVELLE ADRESSE:  
1189, rue St-Georges, Saint-Bernard**

**À DÉCOUVRIR :**



**Vicky Daigle**  
Maquilleuse

**Josée Morin**  
Massothérapeute

**Pamela Cauchon**  
Technicienne en pose d'ongles

**BRONZAGE 18+**



**40\$** POUR  
**10 SÉANCES**  
(lit couché)

**COIFFURE POUR ELLE ET LUI**



**Isabelle Lessard**  
Propriétaire

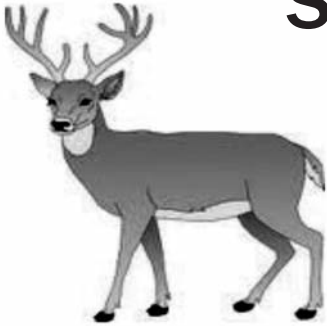


**Sophie Lehoux**  
Coiffeuse



**Sarah Grenier**  
Coiffeuse

## CLUB MOTONEIGE & VTT de Saint-Bernard



### SOUPER DES CHASSEURS

Les chasseurs seraient heureux de partager avec vous  
un repas du samedi soir qui aura lieu  
au Club Motoneige et VTT de Saint-Bernard.

Retrouvons-nous autour d'une bonne fondue  
le samedi 22 novembre 2014 à 18h00.

Souper: 18 \$



## HALLOWEEN

### Une soirée effroyable

Sorcières et monstres...  
Si les mystères n'ont aucun secret pour toi...  
Si l'Halloween est ta soirée préférée...



RENDS-TOI AU CLUB MOTONEIGE DE SAINT-BERNARD  
LE 31 OCTOBRE 2014

Costumé si tu le désires! Prix de présence pendant la soirée!

## CERCLE DES FERMIÈRES de Saint-Bernard

Bonjour Fermières,

Notre **PROCHAINE RÉUNION** se tiendra le lundi 10 novembre en après-midi, soit à 13h30, à la salle de l'Hôtel de Ville. Nous aurons une conférence sur la santé auditive par Mme Nathalie Bertrand. Invitation à toute la population! Aussi, il y aura un atelier de décoration de Noël. Au plaisir de vous rencontrer!

Nous tenons également à remercier la population qui a participé et nous a encouragé à notre tournoi de pétanque, qui fut un succès.

Martine Maheu, conseillère #2  
Responsable du comité Communications  
Info : 418-475-4313



# CHRONIQUE DU PHARMACIEN

## LES TESTS DE GROSSESSE

Le Québec vit, depuis quelques années, un baby-boom, et notre municipalité n'y échappe pas avec l'établissement de nombreuses jeunes familles. Différents enjeux, tels que la conciliation travail/famille des deux parents, peuvent parfois rendre le processus de conception stressant, ce qui amène les couples à chercher de l'aide et des conseils. Une étape de ce processus qui est souvent riche en émotions, mais aussi en questionnements, est la prise du test de grossesse pour confirmer si la cigogne se présentera bel et bien dans quelques mois. Effectivement, plusieurs tests de grossesse sont vendus en pharmacie et les femmes qui les utilisent ont souvent de nombreuses questions : « Les tests sont-ils tous d'aussi bonne qualité ? », « Est-il vrai que certains tests peuvent détecter la grossesse jusqu'à quatre jours avant les autres ? », « Comment fonctionnent-ils ? »

### COMMENT FONCTIONNENT LES TESTS DE GROSSESSE?

Les tests vendus en pharmacie fonctionnent tous de la même façon, soit en détectant une hormone (la HCG) qui est sécrétée dans l'urine des femmes enceintes. La quantité de cette hormone augmente de jour en jour à partir de la conception et elle devient détectable quelques jours avant la date attendue des menstruations (qui n'arriveront évidemment pas si le test est positif). Il ne faut donc pas se fier aux publicités télévisées trompeuses de certaines compagnies qui prétendent avoir trouvé une nouvelle hormone qui permet de détecter plus rapidement la grossesse...

### QUELS SONT LES PRODUITS DISPONIBLES?

Il existe majoritairement deux types de produits, soit les tests standards ainsi que les tests numériques. Les tests standards contiennent une fenêtre de contrôle, qui indique que le test est valide, et une fenêtre de résultat dans lequel apparaîtra une ligne supplémentaire si le test est positif. Les tests numériques ont une fenêtre qui affichera clairement la nature du résultat soit positif ou négatif. À noter que certains tests plus coûteux indiqueront même approximativement le nombre de semaines de grossesse.

### QUELLE EST MA RECOMMANDATION?

Je recommande d'abord les tests qui sont homologués par Santé Canada, ce qui est un gage de fiabilité. Contrairement à la croyance populaire, ces tests ont tous une sensibilité relativement équivalente, peu importe leur prix. En raison du coût moindre, j'aurai donc tendance à recommander celui de la marque maison de la pharmacie, tel que Bio-Médic, puisque certains couples utiliseront beaucoup de tests dans le processus.

### MODE D'EMPLOI

Il est important de respecter le mode d'emploi du fabricant pour favoriser la réussite du test. Malgré tout, il y a un fort taux d'échec (test invalide) lors de la manipulation, et il faut parfois faire un deuxième test pour obtenir un résultat. Généralement, il faudra réaliser le test le matin, sans toutefois utiliser la première urine matinale. Après avoir imbibé d'urine la languette du test, il faut remettre le capuchon et laisser reposer le dispositif pendant environ 5 à 10 minutes avant de le consulter.

### COMMENT GÉRER LE RÉSULTAT?

Si le test est négatif, et qu'une grossesse est souhaitée, je suggère de venir consulter votre pharmacien pour s'assurer d'une utilisation adéquate du test ou pour revoir le calcul de la date prévue des règles. Nous pouvons également fournir des informations sur les méthodes de détection de l'ovulation pour augmenter les chances de conception. Dans le cas d'un résultat positif, il faut planifier un rendez-vous avec votre médecin et je vous recommande aussi de venir nous rencontrer à la pharmacie pour obtenir des conseils sur les vitamines à prendre ainsi que sur les aliments à favoriser ou à éviter.

Pour plus de renseignement, venez nous voir au Familiprix de Saint-Bernard!

*Pierre-Olivier Bertrand, Pharmacien*



Membre de l'A.P.C.H.Q.

R.B.Q.: 5588-7673-01

**Sylar inc.**  
**Construction • Rénovation**  
*Entrepreneur général*  
*Résidentielle et commerciale*

**Sylvio Larivière**

384, rue du Cap, St-Bernard  
(Québec) G0S 2G0

**Tél. : 418 475-6110**

**Cell. : 418 389-5610**

**sylar.inc@hotmail.com**

Pour des services sanitaires  
spécialisés de qualité...

Contactez-nous. Il nous fera  
plaisir de vous servir!

**418 387-9041**

Ligne sans frais : 1 800 203-8827

entclaudéboutininc@globetrotter.net  
www.entclaudéboutininc.com



**LES ENTREPRISES  
CLAUDE BOUTIN**

Particuliers, agriculteurs,  
commerces et municipalités

- DÉGEL ET NETTOYAGE de ponceaux, tuyaux et canalisations;
- INSPECTION de drains et canalisations avec CAMÉRA COULEUR et LOCALISATEUR;
- Nettoyage de DALOTS, PRÉFOSSES et CITERNES;
- POMPAGE DE GRILLES DE RUES AVEC UNITÉ SPÉCIALISÉE;
- POMPAGE EN TOUT GENRE avec des équipements performants (2 600 cm et plus);
- Vidange sélective et traditionnelle de fosses septiques et puisards toute l'année.



Coopérative Agricole  
de St-Bernard

t. 418.475.6626  
f. 418.475.4471

- Moulées
- Suppléments et minéraux
- Nous avons développé nos propres recettes performantes.
- Meunerie certifiée HACCP

500, rue Garnier, C.P. 39  
Saint-Bernard (QC) G0S 2G0

info@coopstbernard.com www.coopstbernard.com



T: 418.386.2380

Fax: 418.386.1833

info@jardins-passion.ca  
www.jardins-passion.ca

**ASHOQ**

**entretien paysager**



**Ranch Bo Soleil**

- Cours d'équitation western
- Camps équestres
- Ferme éducative et thérapeutique
- Randonnées
- Service de garderie
- Entraînement de chevaux
- Pension et demi-pension



**Martine Rhéaume & Martin Drouin**

532, rang St-Henri, St-Bernard, Beauce • **418-475-4175** • mart4175@globetrotter.net



*Maison funéraire*  
**Nouvelle Vie inc.**



M. Benoît Paré, propriétaire  
et son fils, Louis-David.

**Parce que la vie continue... et c'est très bien ainsi.**

Mais pour adoucir les moments pénibles de la perte d'un être cher, on se doit de confier les détails des funérailles à une maison qui vous offre de véritables **SERVICES PROFESSIONNELS**.

Vous aurez à prendre plusieurs décisions dans un bref délai. Il est indispensable que toutes ces décisions soient prises de façon éclairée, dans un climat de confiance et de compréhension, tout en respectant vos désirs.

Notre objectif, vous entourer de multiples attentions pour que les moments passés ensemble facilitent ce passage vers une **NOUVELLE VIE**.

**Nous sommes là, Avant, Pendant et Après.**

*Municipalités desservies:*

Sainte-Marie 418-387-4400 ■ Saint-Joseph-de-Beauce 418-397-4000  
St-Bernard 418-387-4400 ■ Vallée-Jonction 418-253-6208  
Ste-Hénédine 418-935-3565 ■ Frampton 418-479-2665  
St-Elzéar, Ste-Marguerite, Scott, St-Jules, St-Narcisse,  
St-Patrice, Tring-Jonction, St-Frédéric, St-Séverin, Sts-Anges, St-Odilon



**Lachance  
Parent CPA inc.**  
SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

**NOS EXPERTS AU SERVICE DE VOTRE AVENIR**

Certification | Expertise comptable | Impôt

Tenue de livres | Paies et remises mensuelles

Informatique (consultation, implantation, formation  
sur différents logiciels comptables, support technique)

lp@lachanceparent.ca

1741, rue St-Georges, Saint-Bernard (Québec) G0S 2G0

Tél.: 418 475-6637 | Téléc.: 418 475-4531



## MESSAGE DU GRAND CHEVALIER

Frères Chevaliers, conjointes, vénérable aumônier, lecteurs, lectrices, bonjour!

Nous voici entrés dans la saison d'automne et le mois d'octobre, c'est le temps des récoltes. Les arbres sont couverts de feuilles multicolores, les champs jaunissent se préparant à la saison de l'hiver.

N'oublions pas notre **collecte de sang**, le jeudi le 23 octobre, au Centre Paroissial, de 13h30 à 20h00. C'est pour une bonne cause.

N'oublions pas dimanche, le 26 octobre, c'est le **déjeuner-quilles** à Laurier-Station. Cette activité est organisée par les Chevaliers de Colomb du District 97 pour amasser des fonds pour la Fête de Noël de nos amis handicapés. Coût : 11\$ pour le déjeuner-quilles, 9\$ pour les quilles. Toute la population est invitée à y assister. Pour participer, vous communiquez avec René et Hélène Breton au numéro 418-475-6977.

Notre permis pour le **tirage du 4 000\$** en prix est de nouveau entré. En temps et lieu, des bénévoles passeront par les portes vous en offrir.

Fraternellement, Rémi Chabot, Grand Chevalier

## LE POTIN DES CHEVALIERS DE COLOMB

**PROMPT RÉTABLISSEMENT** à tous ceux qui ont des problèmes de santé et qui ont dû être hospitalisés pour une opération ou un accident de travail.

### NOS PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES

Au frère **François Roy** pour le décès de sa sœur Gabrielle Roy Gagné.

### BIENVENUE AUX NOUVEAUX-NÉS ET FÉLICITATIONS AUX PARENTS

**Emile Giroux Rouillard**, fils de Caroline Rouillard et de Donat Giroux

**Alyson Asselin**, fille de Catherine Côté et de Bruno-Pierre Asselin

**Darrel Giguère**, fils de Manon Bouchard et Billy Antoine Giguère

**Alyssa Faucher**, fille de Marie-Ève Savoie et Daniel Faucher

**Zack Faucher**, fils de Marie-Ève Savoie et Daniel Faucher

**Abygaile Blais**, fille de Linglingay Caile et Mathieu Blais

### JOYEUX ANNIVERSAIRE POUR LE MOIS D'OCTOBRE

Gérard Rhéaume (12) • Clément Duclos (20) • Gilles Parent (22)

*Guimond Breton, publiciste*

## 10 ANS : 100 000 \$

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Bernard, Conseil 12751, ont donné aux organismes sans but lucratif au-delà de 100 000\$ au cours des dix dernières années en vendant des billets de tirage des Œuvres Colombiennes et du tirage de 30 prix totalisant 4 000 \$.

*Sur la photo de gauche à droite : M. Guimond Breton responsable du tirage, M. Rémi Chabot Grand Chevalier, M. Henri Paradis secrétaire-trésorier, François Morin secrétaire financier, Jean-Noël Lamontagne archiviste et Patrick Camiré député de District.*





# La Sûreté du Québec *vous informe*



Le rythme de vie augmentant de plus en plus, la Sûreté du Québec MRC de La Nouvelle-Beauce vous propose, pour vous faire sauver du temps, de poser vos questions ou de nous faire part d'une situation via courrier électronique. Un policier vous répondra ou traitera l'information que vous lui fournirez de façon confidentielle et dans les meilleurs délais.

Nous sommes à votre écoute!

[poste.mrc.nouvelle-beauce@surete.qc.ca](mailto:poste.mrc.nouvelle-beauce@surete.qc.ca)

Centre de santé et de services sociaux  
**Alphonse-Desjardins**  
Centre hospitalier affilié universitaire de Lévis



**COMMUNIQUÉ**  
POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

## **CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE : BÉNÉVOLES RECHERCHÉS**

Le CSSS Alphonse-Desjardins (CSSSAD) est à la recherche de plusieurs bénévoles afin de compléter son équipe pour la durée de la campagne de vaccination contre la grippe qui aura lieu **du lundi 3 au dimanche 22 novembre 2014**.

Des bénévoles sont recherchés pour tous les secteurs géographiques couverts par le CSSSAD, soit Lévis, la MRC de Bellechasse, la MRC de Lotbinière et la MRC de La Nouvelle-Beauce.

Si vous êtes intéressé à vous impliquer auprès des usagers, veuillez communiquer avec Mme Lyne Maltais, chef des ressources bénévoles, au 418 830-8996, poste 182923.

# Service régional de PRÉVENTION INCENDIE

## CHANGEMENT DE PILES DANS VOTRE AVERTISSEUR DE FUMÉE

Dimanche le 2 novembre prochain, nous changerons d'heure. Le Service régional de prévention incendie de la MRC de La Nouvelle-Beauce désire vous rappeler que c'est le moment idéal pour remplacer les piles de vos avertisseurs de fumée. Rappelez-vous que ce geste si simple peut sauver votre vie et celle des membres de votre famille.

Pour vérifier votre avertisseur de fumée, il vous suffit d'appuyer quelques secondes sur le bouton d'essai pour que le signal se fasse entendre. Un avertisseur en bon état émet un signal immédiatement après le déclenchement du bouton d'essai.

Testez aussi sa capacité à détecter la fumée en éteignant, par exemple, une chandelle près de l'avertisseur. N'oubliez pas, si votre avertisseur de fumée est relié à une centrale d'appels, contactez-la afin de vérifier qu'ils ont bien reçu l'alarme. C'est aussi le temps idéal pour mettre à jour vos informations personnelles auprès de votre compagnie d'alarme. Par exemple, vous pouvez confirmer votre numéro de cellulaire, un changement de numéro de téléphone, votre adresse complète (numéro d'appartement et numéro civique) et les personnes à contacter en cas d'urgence.

### POINTS IMPORTANTS À RETENIR :

- Si votre avertisseur émet des signaux sonores intermittents, c'est que la pile est trop faible et qu'elle doit être remplacée. N'installez jamais de pile rechargeable.
- Installez un avertisseur de fumée par étage, y compris au sous-sol et, idéalement, dans chaque chambre à coucher.
- Installez des avertisseurs de fumée dans les corridors, près des chambres à coucher, en vous assurant qu'aucun obstacle ne bloque la circulation de la fumée. Fixez-les au plafond ou sur les murs, à une distance de 10 à 30 cm (4 à 12 po) du mur ou du plafond.
- Remplacez votre avertisseur de fumée tous les 10 ans. Fiez-vous à la date indiquée sur le boîtier. En l'absence de date ne prenez pas de risque, remplacez-le.
- Si vous êtes locataire, votre propriétaire doit vous fournir un avertisseur de fumée; toutefois, vous êtes responsable de l'entretenir et de changer la pile, au besoin.
- Si vous possédez des avertisseurs de fumée qui sont alimentés électriquement, l'achat d'un avertisseur combiné (électrique avec pile de secours) peut être un bon moyen de demeurer protégé lors d'une panne électrique. N'oubliez pas, les piles des avertisseurs de fumée combinée doivent être remplacées deux fois par année comme pour les avertisseurs à batterie traditionnel.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter avec le Service régional de prévention incendie ou votre chef pompier au 418-389-9643.

*Frédéric Turmel*

*Technicien en prévention incendie, MRC de La Nouvelle-Beauce*



Service régional de prévention incendie  
MRC de La Nouvelle-Beauce  
700, Notre-Dame Nord, Bureau B, Sainte-Marie (Québec) G6E 2K9  
Téléphone: (418) 387-3444 • Télécopieur: (418) 387-7060  
preventionincendie@nouvellebeauce.com



## MOT DU PRÉFET

Du 29 septembre au 5 octobre 2014 aura lieu la Semaine québécoise des rencontres interculturelles à l'échelle du Québec sous le thème « Accueillir... pour grandir et s'ouvrir ». Afin de souligner cette semaine, la Table de concertation sur l'immigration en Nouvelle-Beauce, initié par la MRC de La Nouvelle-Beauce, vous propose différentes activités dans le but de fraterniser et de partager avec des personnes immigrantes vivant dans notre milieu. On peut consulter la programmation des activités à [www.caidi.org](http://www.caidi.org) ou joindre le Comité d'Accueil et d'Intégration des Immigrants Beauce-Nord au 418 386 7573. Bienvenue à tous !

## SURVOL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 16 SEPTEMBRE 2014

### LE PROGRAMME PAIR, UN SERVICE GRATUIT QUI PEUT SAUVER DES VIES

Le programme PAIR est un service d'appels automatisés gratuit qui joint l'abonné chaque jour afin de s'assurer de son bon état de santé. Si l'abonné ne répond pas, une alerte est lancée afin de vérifier si celui-ci est en détresse. La MRC de La Nouvelle Beauce invite les personnes intéressées à souscrire à ce service gratuit à le faire en contactant le 418 387-6189. La MRC est fière de soutenir financièrement ce service qui permet aux personnes âgées ou vulnérables à demeurer autonome, en sécurité et garantir une tranquillité d'esprit à leurs proches.

### UNE PISTE CYCLABLE RELIANT LES TROIS MRC DE BEAUCE EN PRÉPARATION

La MRC de La Nouvelle-Beauce travaille en collaboration avec la MRC Robert-Cliche et la MRC de Beauce-Sartigan dans un but de doter la Beauce d'une piste cyclable uniforme la « Véloroute de la Chaudière ». La voie ferrée démantelée est l'avenue présentement à l'étude pour relier Vallée-Jonction à Notre-Dame-des-Pins qui représente une longueur de 32,5 km. Afin d'utiliser ce tracé, un bail à long terme doit d'abord intervenir entre le ministère des Transports du Québec et les MRC de la Beauce. Une fois complété, ce projet permettra à la Beauce d'être dotée d'une piste cyclable sécuritaire d'environ 100 km faisant partie du réseau de la Route Verte et qui va rejoindre le territoire de Lévis. La réalisation des travaux de construction pour le secteur de Vallée-Jonction et le travail en partenariat avec les MRC voisines sont prioritaires pour la MRC de La Nouvelle-Beauce, en ce sens, une recherche active de subvention est en cours.

### NOMINATIONS D'ÉLUS AUPRÈS D'ORGANISATIONS

Le conseil de la MRC de La Nouvelle-Beauce a procédé à la nomination des personnes suivantes pour siéger à certaines organisations à laquelle la MRC participe.

- Hugo Berthiaume, représentant de Saint-Elzéar - Comité de Sécurité publique de la MRC de La Nouvelle-Beauce
- Jacques Soucy, maire de Frampton - Conseil d'administration de Transport collectif de Beauce
- Hugo Berthiaume, représentant de Saint-Elzéar - Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de la Chaudière (poste de substitut)



**Philippe Gosselin & Ass. Ltée**  
424, 2<sup>e</sup> Avenue du Parc-Industriel  
Sainte-Marie (Québec) G6E 1B6  
T 418.387.5493  
F 418.387.4019  
filgo.ca



**560 RUE DE L'ACCUEIL  
SAINT-BERNARD  
418-475-6999**

Villa d'Accueil St-Bernard

**RÉSIDENCE POUR AÎNÉES**

**AUSSI PROPRIÉTAIRE DE  
LA RÉSIDENCE SAINTS-ANGES.**

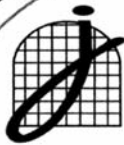
**POUR PLUS D'INFORMATION:  
MAXIME ET CHANTAL**



**OBJETS  
PROMOTIONNELS:**

- Vêtements
- Casquettes
- Sérigraphie
- Infographie
- Broderie
- Stylos
- Trophées
- etc...

UN OBJET VAUT MILLE MOTS...



**PUBLICITÉ**

*jolimo*

1018, boul. Vachon Sud  
Sainte-Marie de Beauce

Courriel: [jolimo@globetrotter.net](mailto:jolimo@globetrotter.net)

Tél.: (418) 387-5881



**NUTRITE<sup>MD</sup>  
FERTIBEAUCE**

1338, 1<sup>re</sup> rue Parc Industriel  
Ste-Marie, Qc G6E 3H3  
Tél.: 418 387-8171  
[info@fertibeauce.com](mailto:info@fertibeauce.com)

**RÉMI BRETON  
propriétaire**

**1 877 TOUT VERT  
[expertsnutrite.com](http://expertsnutrite.com)**

**JE SUIS UN EXPERT NUTRITE**

**Photocopies • Posters géants**

**IMPRIMERIE  
BOM  
BÔ-MODÈLE INC**

319, rue du Pont, Scott  
[bomodele@globetrotter.net](mailto:bomodele@globetrotter.net)

T: 418 387-2988  
F: 418 387-5078

- Arbres décoratifs (petits et gros calibres)
- Haies de cèdres • Vivaces
- Plans d'aménagement • Plantation et livraison



**Nancy Breton  
propriétaire**

1247, route Saint-Isidore  
Saint-Lambert-de-Lauzon QC G0S 2W0  
Tél. : 418 889-9010 • Téléc. : 418 889-8349  
[arbovert@primus.ca](mailto:arbovert@primus.ca)

**Esthétique  
Elisabeth Blais  
418.475.5999**



- SUIVI EN PERTE DE POIDS HORMONAL
- ÉPILATION À LA CIRE
- ÉLECTROLYSE
- EXTENSION DE CILS
- POSE DE DIAMANTS SUR LES CILS
- PÉDICURE GEL
- POSE D'ONGLES
- VERNIS PERMANENTS
- SOINS DU VISAGE

602 Rang St-Henri  
Saint-Bernard (Beauce)  
G0S 2G0

**Clinique en  
perte de poids  
PRENEZ SOIN DE VOUS ET  
OFFREZ-VOUS LA SANTÉ AVEC  
Hormonal Science®**

**UNE APPROCHE GLOBALE**

- Gestion du déséquilibre hormonal
- Programme alimentaire adapté à votre profil hormonal
- Programme de mise en forme ciblé
- Suppléments alimentaires naturels selon votre situation
- Rééducation alimentaire
- Gamme de mets préparés, 100 % naturels et adaptés à vos besoins
- Changement durable des habitudes de vie
- Suivi personnalisé hebdomadaire

[www.hormonalscience.com](http://www.hormonalscience.com)

Sculptez votre corps  
en perdant les kilos en trop,  
là où ils se logent et retrouvez la silhouette rêvée!

**hormonal<sup>®</sup>  
SCIENCE**

**INFORMEZ-VOUS!!**





# Potvin



À Saint-Bernard, on se connaît depuis longtemps.

## On grandit avec vous.

## Nos producteurs agricoles

Les saisons se succèdent, les idées foisonnent, les ambitions n'ont plus de frontières.

Le Centre financier aux entreprises Desjardins Chaudière-Nord et la Caisse Desjardins de La Nouvelle-Beauce ont su développer un véritable partenariat d'affaires avec les entrepreneurs et les producteurs d'ici, en proposant des solutions novatrices et performantes tout en capitalisant sur une approche humaine et personnalisée.

- > GESTION DU PATRIMOINE
- > PLANIFICATION SUCCESSORALE
- > SERVICE-CONSEIL EN FUSION, ACQUISITION ET TRANSFERT D'ENTREPRISE

***Et tellement plus...***

Suivez nous sur : 

[www.desjardinsnouvelle-beauce.com](http://www.desjardinsnouvelle-beauce.com)



## Desjardins

Caisse de La Nouvelle-Beauce